

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия Палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение от 29.04.2013, поданное Открытым акционерным обществом «Барнаульский пивоваренный завод», Алтайский край (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2011720184, при этом установила следующее.

Обозначение по заявке № 2011720184 с приоритетом от 24.06.2011 было заявлено на государственную регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 29 и 32 классов МКТУ.

Согласно материалам заявки заявленное обозначение представляет собой комбинированное обозначение, состоящее из геральдической композиции, включающей в себя стилизованные изображения щита с вензельной буквой «К», переплетающихся листьев и рыцарского шлема с короной, и словесного элемента «КРАМЕР», выполненного графически проработанными, с обводками, буквами русского алфавита.

Федеральной службой по интеллектуальной собственности было принято решение от 20.02.2013 об отказе в государственной регистрации товарного знака, мотивированное в заключении по результатам экспертизы несоответствием заявленного обозначения требованиям пунктов 3 и 6 статьи 1483 Кодекса.

В заключении по результатам экспертизы отмечено, что заявленное обозначение способно ввести в заблуждение потребителя относительно

изготовителя товаров 32 класса МКТУ, так как оно воспроизводит фамилию немецкого пивовара Конрада Крамера, основавшего в 1753 году пивоварню «Warsteiner».

Кроме того, в данном заключении указано, что заявленное обозначение сходно до степени смешения в отношении однородных товаров 29 класса МКТУ со знаком «KAMER» по международной регистрации № 808792, правовая охрана которому была предоставлена на территории Российской Федерации на имя другого лица и имеющим более ранний приоритет.

Вывод экспертизы о сходстве знаков основан на фонетическом критерии сходства сравниваемых обозначений.

В Палату по патентным спорам поступило возражение от 29.04.2013, в котором заявитель выразил несогласие с решением Роспатента от 20.02.2013. Доводы возражения сводятся к следующему:

- 1) упомянутый в заключении по результатам экспертизы немецкий пивовар Конрад Крамер не известен российским потребителям, и, как следствие, заявленное обозначение не способно породить у данных потребителей какие-либо ассоциации с ним или его продукцией;
- 2) данные по статистике запросов по ключевым словам в поисковой Интернет-системе «Яндекс» свидетельствуют об отсутствии известности в России Конрада Крамера как такового, так и в сочетании с наименованиями товара (пиво) или пивоварни («Warsteiner») (всего 0 показов);
- 3) заявленное обозначение ассоциируется исключительно с заявителем, так как уже используется в России заявителем для индивидуализации своей продукции;
- 4) заявленное обозначение и противопоставленный знак не являются сходными по фонетическому критерию сходства сравниваемых обозначений, так как они имеют разный состав звуков;
- 5) заявленное обозначение и противопоставленный знак не являются сходными по визуальному критерию сходства сравниваемых

обозначений, так как они производят разное общее зрительное впечатление, обусловленное разным шрифтовым исполнением, составом букв (выполнены буквами разных алфавитов) и разной внешней формой изобразительных элементов;

- б) заявленное обозначение и противопоставленный знак не являются сходными по семантическому критерию сходства сравниваемых обозначений, так как слово «КРАМЕР» является транслитерацией немецкого слова «KRAMER», в переводе означающего «торговец, лавочник, мелкий купец», а слово «КАМЕР» в переводе с турецкого языка означает «луна».

На основании изложенного заявителем была выражена просьба об отмене решения Роспатента и регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении всех указанных в заявке товаров.

К возражению были приложены распечатки вышеуказанных данных по статистике запросов по ключевым словам в поисковой Интернет-системе «Яндекс» [1].

Изучив материалы дела, коллегия Палаты по патентным спорам установила следующее.

С учетом даты подачи заявки (24.06.2011) правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003 № 32, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, рег. № 4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее – Правила).

В соответствии с абзацем 1 и подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

В соответствии с пунктом 2.5.1 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности. Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

В соответствии с абзацем 1 и подпунктом 2 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.4 Правил комбинированные обозначения сравниваются с комбинированными обозначениями и с теми видами обозначений, которые входят в состав проверяемого комбинированного обозначения как элементы. При определении сходства комбинированных обозначений используются признаки, приведенные в пунктах 14.4.2.2 и 14.4.2.3 настоящих Правил, а также исследуется значимость положения, занимаемого тождественным или сходным элементом в заявленном обозначении.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.2.3 Правил сходство изобразительных и объемных обозначений определяется на основании следующих признаков: внешняя форма, наличие или отсутствие симметрии, смысловое значение, вид и характер изображений (натуралистическое, стилизованное, карикатурное и т.д.), сочетание цветов и тонов.

Перечисленные признаки могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях.

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. Для установления однородности товаров принимается во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Заявленное обозначение представляет собой комбинированное обозначение в белом, черном, оранжевом и красном цветовом сочетании. В состав данного обозначения входит оригинальный изобразительный элемент в виде герба, состоящего из стилизованных изображений щита с вензельной буквой «К», переплетающихся листьев и рыцарского шлема с короной. В нижней части обозначения помещен словесный элемент «КРАМЕР», выполненный графически проработанными, с обводками, буквами русского алфавита.

Следует отметить, что наличием в составе указанной геральдической композиции вензельного изображения буквы «К», являющейся начальной буквой слова «КРАМЕР», обуславливается в заявленном обозначении определенная ассоциативно-смысловая связь изобразительного элемента (герба) и соответствующего словесного элемента.

Предоставление правовой охраны заявленному обозначению в качестве товарного знака с приоритетом от 24.06.2011 испрашивается в отношении товаров 29 и 32 классов МКТУ.

Анализ входящего в состав заявленного обозначения слова «КРАМЕР» показал, что оно представляет собой широко распространенную иностранную фамилию,

носителями которой были многие известные люди, осуществлявшие деятельность в различных сферах жизни общества. Крамер – немецкая, нидерландская и еврейская фамилия. (См. Интернет-порталы «Яндекс», «Google», <http://ru.wikipedia.org>).

При этом упомянутый в заключении по результатам экспертизы немецкий пивовар Конрад Крамер отсутствует в списке известных носителей данной фамилии (см., например, <http://ru.wikipedia.org>), и никакие сведения о нем не обнаруживаются в Интернет-портале «Яндекс: Словари».

Представленные заявителем данные по статистике запросов по ключевым словам в поисковой Интернет-системе «Яндекс» [1] также свидетельствуют об отсутствии какой-либо известности в России Конрада Крамера как такового, так и в сочетании с наименованиями товара (пиво) или пивоварни («Warsteiner») (значится всего 0 показов).

Таким образом, отсутствуют какие-либо основания для вывода об известности российским потребителям Конрада Крамера и, следовательно, о наличии у заявленного обозначения способности породить какие-либо ассоциации с упомянутым лицом или его продукцией.

Напротив, все ссылки при поиске в Интернете пива с названием «КРАМЕР» указывают исключительно на соответствующую продукцию заявителя, маркированную заявленным обозначением.

Так, заявитель (ОАО «Барнаульский пивоваренный завод»), основанный в 1978 году, производит 10 млн. декалитров пива в год, 25 сортов пива, в том числе маркированное заявленным обозначением пиво «КРАМЕР», и безалкогольные напитки (см. <http://www.bpz.su>, <http://beer22.livejournal.com>, <http://pivo-kegi.ru>, <http://glavpivtorg.tomsk.ru> и др.).

Кроме того, необходимо отметить, что слово «КРАМЕР» является транслитерацией буквами русского алфавита немецкого слова «KRÄMER», в переводе означающего «мелочной торговец, мелкий лавочник; торгаш» (см. Интернет-портал «Яндекс: Словари / АБВУ Lingvo»), то есть является фантазийным в отношении приведенных в заявке товаров.

Указанные выше обстоятельства обуславливают вывод об отсутствии каких-либо оснований для признания заявленного обозначения способным ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя, то есть не соответствующим требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Противопоставленный знак по международной регистрации № 808792 с приоритетом от 24.07.2003 представляет собой комбинированное обозначение, состоящее из изображения сложной геометрической фигуры с закругленными концами, в которую помещен словесный элемент «KAMER», выполненный оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита.

Слово «KAMER» не обнаруживается в словарях, то есть является фантазийным.

Правовая охрана данному знаку была предоставлена на территории Российской Федерации, в частности, в отношении товаров 29 класса МКТУ.

Сопоставительный анализ заявленного обозначения и противопоставленного знака по фонетическому критерию сходства сравниваемых обозначений показал, что входящие в них короткие слова «KRAMER» и «KAMER» отличаются количеством и составом звуков в их начальных слогах, на которых прежде всего акцентируется внимание при восприятии слов на слух в целом.

Так, наличие звонкого согласного звука «P» перед ударным гласным звуком «A» в начальном слоге слова «KRAMER» акцентирует на себе внимание и обуславливает отличие данного слога («KPA-») от начального слога «KA-» в слове «KAMER», в котором перед ударным гласным звуком «A» находится глухой согласный звук «K», то есть качественно иной по своим характеристикам и способу произношения. В свою очередь, короткая длина сравниваемых слов обуславливает решающее значение различия таких начальных слогов для восприятия данных слов на слух в целом и, следовательно, вывод об отсутствии у них фонетического сходства.

Сопоставительный анализ заявленного обозначения и противопоставленного знака по графическому критерию сходства сравниваемых обозначений показал, что они производят разное общее зрительное впечатление, обусловленное разным цветовым и шрифтовым исполнением, количеством и составом букв, поскольку

исполнены буквами разных алфавитов (русского – латинского), а также разной внешней формой и разным характером входящих в их состав изобразительных элементов (герба – геометрической фигуры).

Кроме того, отсутствуют основания для признания сравниваемых знаков сходными и по семантическому критерию сходства обозначений. Как было отмечено выше, слово «КРАМЕР» является иностранной фамилией либо транслитерацией немецкого слова «KRÄMER», в переводе означающего «мелочной торговец, мелкий лавочник; торгаш», а слово «КАМЕР» является фантазийным.

Изложенные выше обстоятельства позволяют сделать вывод о том, что заявленное обозначение и противопоставленный знак не являются сходными.

Ввиду того, что сравниваемые знаки не являются сходными, отсутствует принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности товаров 29 класса МКТУ, приведенных в заявке и в противопоставленной регистрации знака, одному производителю. Следовательно, отсутствует необходимость проведения анализа данных товаров на предмет их однородности.

Таким образом, заявленное обозначение и противопоставленный знак по международной регистрации № 808792 не являются сходными до степени смешения в отношении соответствующих товаров, что обуславливает вывод об отсутствии оснований для признания заявленного обозначения не соответствующим требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу:

удовлетворить возражение от 29.04.2013, отменить решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности от 20.02.2013 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2011720184.